

Schweizer Renn- und Zuchtkalender

Bulletin Officiel

des Courses et de l'Elevage

Offizielles Organ des Schweizer Pferderennsport-Verbandes und seiner Mitgliederverbände
Organe officiel de la Fédération Suisse de courses de chevaux et ses membres



Redaktion, Sekretariate /
rédaction, secrétariats

www.iena.ch

Les Longs-Prés 1a / CP 54
1580 Avenches

• **Schweizer Pferderennsport-Verband / Fédération Suisse de courses de chevaux**

Tel. 026 676 76 20

spv@iena.ch

BC Fribourg, IBAN CH54 0076 8300 1357 8910 0

• **Galopp Schweiz**

Tel. 026 676 76 40

galop@iena.ch

UBS Zürich, IBAN CH54 0025 1251 8196 9201 C

• **Suisse Trot**

Tel. 026 676 76 30

trot@iena.ch

BC Fribourg, IBAN CH54 0076 8300 1357 8900 3

• **Verband der Rennvereine / Association des Hippodromes**

Tel. 026 676 76 20

vrv@iena.ch

BC Fribourg, IBAN CH48 0076 8300 1357 8920 8

Nr. 06

16. März

75. Jahrgang

2020

75^e année

16 mars

no. 06

IMPRESSUM

Schweizer Renn- und Zuchtkalender / *Bulletin Officiel des Courses et de l'Élevage*

Offizielles Organ des Schweizer Pferderennsport-Verbandes und seiner Mitgliederverbände /

Organe officiel de la Fédération Suisse de courses de chevaux et ses membres

Erscheint jährlich in ca. 35 Nummern / *Environ 35 numéros par année*

Auflage / Nombre d'imprimé 300

Redaktion / Rédaction Les Longs-Prés 1a, CP 54, 1580 Avenches

Chefredaktorin / Rédactrice en chef Tania Knuchel

Schweizer Pferderennsport-Verband /
Fédération Suisse de courses de chevaux Petra Maurer
Tel. 026 676 76 20

Mail spv@iena.ch

Galopp Schweiz / *Galop Suisse* Tania Knuchel
Tel. 026 676 76 40

Mail galop@iena.ch

Suisse Trot / *Suisse Trot* Pamina Hildebrand
Tel. 026 676 76 30

Mail trot@iena.ch

Verband der Rennvereine /
Association des Hippodromes Petra Maurer
Tel. 026 676 76 20

Mail yrv@ienach

Redaktionsschluss / Délai d'envoi Montag / *Lundi*, 16.00 h

Anzeigen / Annonces IENA, Les Longs-Prés 1a, CP 54, 1580 Avenches
Tel. 026 676 76 20

Mail info@iena.ch

Annahmeschluss / Délai d'envoi Montag / *Lundi*, 13.00 h

Insertionspreise / <i>Tarifs des annonces</i>	1 Seite / <i>page</i>	CHF 150.-- + MWSt / TVA
	½ Seite / <i>page</i>	CHF 80.-- + MWSt / TVA
	¼ Seite / <i>page</i>	CHF 50.-- + MWSt / TVA

**Wiederholungsrabatte /
*Rabais pour annonces répétitives*** 3x = 10 %

Ganzjährige Dauerinserate / <i>Annonces permanentes annuelles</i>	1 Seite / <i>page</i>	CHF 2'500.-- + MWSt / TVA
	½ Seite / <i>page</i>	CHF 1'250.-- + MWSt / TVA
	¼ Seite / <i>page</i>	CHF 700.-- + MWSt / TVA

Druck / Impression IENA, Les Longs-Prés 1a, CP 54, 1580 Avenches

Communiqué de presse du 16 mars 2020

Réduction de l'activité sur le site de l'IENA à Avenches

Se basant sur la communication de ce jour du Conseil d'Etat de l'Etat de Vaud, qui instaure l'état de nécessité pour lutter contre l'épidémie de coronavirus, l'Institut Equestre National d'Avenches (IENA) a pris la décision d'annuler toutes ses compétitions hippiques, courses et concours, et de suspendre l'exploitation de son restaurant et de son academy jusqu'au 30 avril prochain. Le site sera également fermé durant cette période à la tenue des entraînements extérieurs courses et concours.

La direction de l'IENA a étudié ces jours derniers toutes les éventualités possibles afin de maintenir son activité. Mais l'emballement de la crise du Coronavirus, ainsi que les décisions prises par les autorités fédérales et cantonales, ont malheureusement contraint les responsables à prendre cette regrettable décision afin de donner une priorité absolue à la santé de la population suisse.

Consciente des conséquences de cette décision, la direction de l'IENA prendra toutes les mesures nécessaires pour adapter ses règles en fonction des directives prises par les autorités politiques. Enfin l'IENA a une pensée émue pour les personnes victimes de ce virus et est de tout cœur avec leur entourage.

IENA – 16 mars 2020

Décision du Conseil d'Etat de l'Etat de Vaud de ce lundi 16 mars

Le Conseil d'Etat prononce l'état de nécessité pour l'ensemble du territoire cantonal

Réuni en séance extraordinaire, le gouvernement vaudois a décidé de prendre par voie d'arrêté de nouvelles mesures exceptionnelles pour protéger la population. Cet arrêté entrera en vigueur mardi 17 mars à 6 h et prend effet jusqu'au 30 avril à minuit : toute manifestation et tout rassemblement public sont interdits; les rassemblements privés sont limités à 10 personnes, moyennant le respect strict des directives des autorités sanitaires; tous les commerces sont en principe fermés, à l'exception de ceux essentiels à la population.

Pressemitteilung vom 16. März 2020

Reduktion der Aktivität im IENA Avenches

Basierend auf der heutigen Mitteilung des Staatrates des Kanton Waadt, welcher den Notstand ausgerufen hat um gegen die Epidemie des Coronaviruses anzukämpfen, hat das Institut Equestre National d'Avenches (IENA) den Entscheid getroffen, alle seine Pferderennen und Pferdewettkämpfe abzusagen und das Restaurant sowie die Academy bis zum 30. April zu schliessen. Die Infrastrukturen IENA bleiben ebenfalls während dieser Zeit für externe Personen für jegliches Training geschlossen.

Die Direktion von IENA hat in den letzten Tagen alle eventuellen Möglichkeiten geprüft, um seine Aktivität beizubehalten. Jedoch haben die Auswirkungen der Krise des Coronaviruses sowie die durch die eidgenössischen und kantonalen Behörden getroffenen Entscheide, die Verantwortlichen leider dazu gezwungen, diesen bedauernswerten Entscheid zu treffen. Die Gesundheit der Schweizer Bevölkerung ist absolut prioritär.

Die Direktion IENA ist sich der Konsequenzen dieses Entscheides bewusst und sie wird alle möglichen Massnahmen treffen, um ihre Regeln den von den politischen Behörden getroffenen Weisungen anzupassen. IENA denkt an all die Personen und ihr Umfeld, welche Opfer dieses Virus sind.

IENA – 16. März 2020

Décision du Conseil d'Etat de l'Etat de Vaud de ce lundi 16 mars

Le Conseil d'Etat prononce l'état de nécessité pour l'ensemble du territoire cantonal

Réuni en séance extraordinaire, le gouvernement vaudois a décidé de prendre par voie d'arrêté de nouvelles mesures exceptionnelles pour protéger la population. Cet arrêté entrera en vigueur mardi 17 mars à 6 h et prend effet jusqu'au 30 avril à minuit : toute manifestation et tout rassemblement public sont interdits; les rassemblements privés sont limités à 10 personnes, moyennant le respect strict des directives des autorités sanitaires; tous les commerces sont en principe fermés, à l'exception de ceux essentiels à la population.

Mesure sanitaire – Test de Coggins – **Rappel**

Au vu de la situation épidémiologique de l'anémie infectieuse des équidés (AIE) en Europe, la Direction de l'IENA a décidé de maintenir l'obligation du test de Coggins pour tous les chevaux qui intègrent les écuries des locataires des installations de l'IENA, avec les règles suivantes identiques à celles appliquées en 2019 :

a. Intégration de nouveaux chevaux dans les écuries des locataires des installations de l'IENA

a.1 Le test de Coggins **n'est pas obligatoire**, sous réserve toutefois de l'approbation de la demande d'exemption (version 2020) par la direction de l'IENA (voir ci-après), **pour les chevaux suivants** :

- i. les chevaux nés et élevés en Suisse qui n'ont encore jamais séjourné à l'étranger ;
- ii. les chevaux importés avant le 1^{er} janvier 2010 ;
- iii. les chevaux importés après le 1^{er} janvier 2010 et ayant été soumis à un test de Coggins, avec résultat négatif, **datant d'au moins 45 jours après leur importation** (résultat du test à soumettre impérativement au secrétariat avec la demande d'exemption, (la date de prélèvement du sang faisant foi)) ;
- iv. les chevaux qui n'ont pas séjourné plus de 7 jours à l'étranger depuis le 1^{er} janvier 2010.

a.2 Les chevaux ayant séjourné plus de 7 jours à l'étranger depuis le 1^{er} janvier 2010 devront se soumettre à un test de Coggins, avec résultat négatif **datant de moins de 30 jours avant leur intégration dans les écuries des locataires des installations de l'IENA.** (la date de prélèvement du sang faisant foi)

b. Chevaux déjà détenus dans les écuries des locataires des installations de l'IENA

Après une absence des installations de l'IENA, **en Suisse de plus de 30 jours, mais de moins de 90 jours consécutifs, ou à l'étranger de plus de 7 jours, mais de 30 jours au maximum**, chaque cheval devra remplir à nouveau les exigences posées à l'intégration dans les écuries des locataires des installations de l'IENA (voir point a. ci-dessus).

Dans les cas définis ci-dessus sous les points a.1 et b., afin d'éviter un test de Coggins, respectivement un nouveau test de Coggins, le formulaire correspondant de « **Demande d'exemption du test de Coggins** », **version 2020**, pourra être retiré auprès du secrétariat de l'IENA **ou téléchargé sur Internet**. Le formulaire devra être dûment complété et remis au secrétariat de l'IENA, au plus tard

3 jours ouvrables avant que le cheval n'intègre ou ne réintègre les écuries des locataires des installations de l'IENA.

Dans les deux cas, la décision de la Direction de l'IENA concernant la demande d'exemption est définitive.

Rappels

Introduction de chevaux externes dans la zone A et B1

Nous rappelons aux locataires des écuries de l'IENA, plus particulièrement aux entraîneurs de chevaux de courses, qu'il est interdit de faire pénétrer des chevaux externes à l'intérieur des zones A et B1, même pour un simple entraînement. Les écuries de passage sont à disposition pour ce genre de cas (stalles pour équiper les chevaux).

Documents à présenter lors de l'admission de nouveaux chevaux dans les écuries des locataires

Le passeport du cheval, ainsi que le résultat négatif du test de Coggins ou le formulaire avalisé de « Demande d'exemption du test de Coggins » (voir point a.1, iii resp. point a.2), devront être présentés au secrétariat de l'IENA à l'arrivée. Dans le cas où l'un ou l'autre de ces documents ne peut être fourni, et sous réserve de la décision de la Direction de l'IENA, le cheval ne sera pas admis dans les écuries des locataires.

Toute personne ne respectant pas cette obligation sera considérée comme responsable des conséquences de sa négligence.

Cette obligation est valable jusqu'à révocation.

Sanitäre Massnahme – Coggins-Test – Zur Erinnerung

Aufgrund der Tierseuchensituation bez. der ansteckenden Blutarmut der Einhufer (Equine Infektiöse Anämie EIA) hat die Geschäftsleitung IENA beschlossen, das Coggins-Test-Obligatorium für alle Pferde, die neu die Stallungen eines IENA-Mieters beziehen, gemäss den hiernach aufgeführten Regeln weiterhin analog zu 2019 aufrechtzuerhalten:

a. Integration von neuen Pferden in die Stallungen eines IENA-Mieters

a.1 Unter Vorbehalt der Bewilligung des Gesuchs um Erlass des Coggins-Tests (Version 2020) durch die Geschäftsleitung IENA (siehe nachstehend) ist der Coggins-Test **für folgende Pferde nicht obligatorisch:**

- i. In der Schweiz geborene und aufgezüchtete Pferde, welche sich nie im Ausland aufgehalten haben;
- ii. Pferde, welche vor dem 1. Januar 2010 eingeführt wurden
- iii. Pferde, welche nach dem 1. Januar 2010 eingeführt wurden und für welche ein Coggins-Test mit negativem Ergebnis vorliegt, **welcher frühestens 45 Tage nach der Einfuhr datiert sein muss** (das Ergebnis des Coggins-Tests muss zwingend dem Gesuch beigelegt werden, (das Datum der Blutentnahme ist massgebend));
- iv. Pferde, welche sich seit dem 1. Januar 2010 nicht länger als 7 Tage im Ausland aufgehalten haben.

a.2 Für Pferde, welche sich seit dem 1. Januar 2010 länger als 7 Tage im Ausland aufgehalten haben, ist das Vorweisen eines Coggins-Tests mit negativem Ergebnis, **welcher innert 30 Tagen vor dem Einzug in die Stallungen eines IENA-Mieters** durchgeführt wurde, obligatorisch. (das Datum der Blutentnahme ist massgebend)

b. Pferde, die bereits in den Stallungen eines IENA-Mieters gehalten sind

Nach einer Abwesenheit von den IENA-Stallungen **von mehr als 30 Tagen, aber weniger als 90 aufeinanderfolgende Tagen (in der Schweiz) oder von mehr als 7 Tagen bis maximal 30 Tagen (im Ausland)** muss das betroffene Pferd die Zutrittsregelung für den Einzug in die Stallungen eines IENA-Mieters neu erfüllen (siehe oben, Punkt a.).

In den oben definierten Fällen gemäss den Punkten a.1 und b., ist das Formular „Gesuch um Erlass des Coggins-Test“, **Version 2020**, beim Sekretariat IENA zu beziehen oder auf dem Internet herunterzuladen, um einen Coggins-Test bzw. um einen neuen Coggins-Test zu umgehen. Das Formular muss vollständig ausgefüllt und spätestens **3 Arbeitstage** vor dem Zutritt bzw. vor der Rückkehr in die Stallungen eines IENA-Mieters im Sekretariat IENA eingereicht werden.

In beiden Fällen entscheidet die Geschäftsleitung IENA definitiv über das Gesuch um Erlass.

Zur Erinnerung:

Einführen von externen Pferden in die Zone A und B1

Den IENA-Mietern, insbesondere den Trainern von Rennpferden wird in Erinnerung gerufen, dass es verboten ist externe Pferde in die Zone A und B1, ebenfalls zu Trainingszwecken, einzuführen. Die Gästestallungen (Stände) stehen für solche Fälle zur Verfügung.

Vorzulegende Dokumente für die Einführung von neuen Pferden in die Stallungen der IENA-Mieter

Der Pferdepass sowie das negative Resultat des Coggins-Tests, oder das genehmigte Formular „Gesuch um Erlass des Coggins-Tests“ (siehe obigen Punkt a.1b, iii) müssen dem Sekretariat IENA bei der Ankunft vorgelegt werden. Sollte das eine oder das andere Dokument fehlen, und unter Vorbehalt des Entscheids der Geschäftsleitung IENA, wird dem Pferd der Zutritt zu den Stallungen der IENA-Mieter verweigert.

Personen, welche dieses Obligatorium nicht beachten, werden für die Folgen ihrer Nachlässigkeit zur Verantwortung gezogen.

Das Obligatorium gilt bis auf Widerruf.

Avenches, le 11 mars 2020 / den 11. März 2020

Jean-Pierre Kratzer, Président / Präsident

Anémie infectieuse des équidés (Equine Infectious Anemia EIA)

Les mesures en place sont maintenues

De nouveaux cas d'anémie infectieuse des équidés (AIE) sont régulièrement signalés dans les pays voisins de la Suisse. Les contacts avec des chevaux provenant des régions à risque sont réguliers sur les divers hippodromes européens. La vigilance reste donc de mise et les mesures ci-après resteront valables jusqu'à révocation.

DECISIONS DU COMITE DE LA FSC

II.1 Chevaux stationnés à l'étranger

Obligation, pour tous les chevaux stationnés à l'étranger et qui désirent participer aux courses en Suisse, d'être accompagnés **d'une attestation sanitaire (Annexe II) ou d'une notification « TRACES »**, qui atteste entre autres que le cheval concerné ne provient pas d'une région où des maladies infectieuses sont déclarées.

Obligation, pour tous les chevaux stationnés à l'étranger et qui désirent participer aux courses en Suisse, de présenter un **test de Coggins, avec un résultat négatif**, datant de moins de **30 jours**, à compter de la date de la course. (la date de prélèvement du sang faisant foi)

II.2 Chevaux importés en Suisse

Obligation, pour tous les chevaux importés, qu'ils soient destinés à être inscrits sur une liste d'entraînement en Suisse, ou importés à des fins d'élevage, ou pour une autre raison, de soumettre ces chevaux à un test de Coggins, moins de 30 jours avant leur intégration dans les installations d'un entraîneur ou d'un propriétaire. Le résultat négatif du test de Coggins devra être présenté lors de l'inscription sur une liste d'entraînement ou au Livre généalogique suisse, ou lors de tout autre contrôle. (la date de prélèvement du sang faisant foi)

II.3 Chevaux inscrits sur une liste d'entraînement en Suisse et qui vont courir à l'étranger

Obligation, pour tous les chevaux inscrits sur une liste d'entraînement en Suisse et qui vont courir dans un **pays étranger**, de faire parvenir une **annonce aux secrétariats de Galop Suisse respectivement de Suisse Trot** en indiquant la date de la course, ainsi que le pays et l'hippodrome sur lequel se disputera la course.

En fonction de la situation épidémiologique du pays et/ou de la région concernée, **le comité de la FSC se réserve expressément la possibilité d'imposer des mesures plus restrictives.**

II.4 Poulinières et poulains

Obligation, pour toutes les poulinières ainsi que pour tous les poulains rentrant en Suisse, de présenter au secrétariat un test de Coggins datant de moins de 30 jours. (la date de prélèvement du sang faisant foi) Le résultat négatif du test de Coggins devra être présenté dans les 30 jours suivant le passage en douane.

Réévaluation de la situation épidémiologique

En fonction de l'évolution future, le comité de la FSC procédera à une nouvelle analyse de la situation épidémiologique et décidera des éventuelles mesures à prendre.

Ces mesures sont valables jusqu'à révocation.

Avenches, le 11.03.2020

Jean-Pierre Kratzer, Président FSC

Equine Infektiöse Anämie (Equine Infectious Anemia EIA)

Die bisher geltenden Massnahmen werden aufrechterhalten

Die ansteckende Blutarmut der Einhufer (Equine Infektiöse Anämie – EIA) ist weiterhin gegenwärtig und neue Fälle werden regelmässig in unseren Nachbarländern signalisiert. Die Kontakte zu Pferden aus den Risikogebieten sind auf verschiedenen europäischen Rennbahnen regelmässig. Demzufolge ist Wachsamkeit weiterhin angebracht, und die hiernach aufgeführten Massnahmen gelten bis auf Widerruf.

ENTSCHEIDE DES VORSTANDES SPV – ERINNERUNG

II.1 Im Ausland stationierte Pferde

Obligatorium einer Gesundheitsattestation (Anhang II) oder eines Gesundheitszeugnisses „TRACES“ für alle Pferde, welche im Ausland stationiert sind und an Pferderennen in der Schweiz teilnehmen möchten. Dieses Zeugnis bestätigt unter anderem, dass das betroffene Pferd nicht aus einer Gegend kommt, in welcher infektiöse Krankheiten ausgebrochen sind.

Coggins-Test-Obligatorium mit negativem Ergebnis, welcher innert **30 Tagen** vor dem Rennen durchgeführt wurde, für alle Pferde, welche im Ausland stationiert sind und an Pferderennen in der Schweiz teilnehmen möchten. (das Datum der Blutentnahme ist massgebend)

II.2 In die Schweiz importierte Pferde

Für alle importierten Pferde, welche auf eine Schweizer Trainingsliste gesetzt werden, zu Zucht- oder andere Zwecke importiert werden, ist ein Coggins-Test **obligatorisch**, welcher innert 30 Tage vor dem Einzug in die Stallungen eines Trainers oder Besitzers durchgeführt werden muss. Der Coggins-Test mit negativem Resultat ist bei der Eintragung auf eine Trainingsliste, ins Schweizer Gestütbuch oder bei einer anderen Kontrolle vorzuweisen. (das Datum der Blutentnahme ist massgebend)

II.3 Auf einer Schweizer Trainingsliste eingetragene Pferde, welche im Ausland starten sollen

Meldepflicht beim Sekretariat Galopp Schweiz bzw. Suisse Trot für alle Pferde, welche auf einer Trainingsliste in der Schweiz eingetragen sind und **im Ausland starten sollen**. Das Datum des Rennens, das Land sowie die Rennbahn, auf welcher das Rennen stattfinden wird, sind anzugeben.

Je nach Entwicklung der Tierseuchensituation im betroffenen Land bzw. in der betroffenen Region **behält sich der Vorstand SPV die Möglichkeit ausdrücklich vor, strengere Massnahmen aufzuzwingen**.

II.4 Zuchtstuten und Fohlen

Coggins-Test-Obligatorium mit negativem Ergebnis für alle Zuchtstuten und Fohlen, welche in die Schweiz eingeführt werden. Der Coggins-Test darf nicht älter sein als 30 Tage und muss dem Sekretariat innert 30 Tagen nach dem Zollübertritt vorgelegt werden. (das Datum der Blutentnahme ist massgebend)

Neubeurteilung der Tierseuchensituation

Je nach künftiger Entwicklung wird der Vorstand SPV eine Neubeurteilung der Tierseuchensituation vornehmen und allfällig über weitere zu ergreifenden Massnahmen entscheiden.

Diese Massnahmen gelten bis auf Widerruf.

Avenches, den 11.03.2020

Jean-Pierre Kratzer, Präsident SPV

Negative Analyseergebnisse / Résultats des analyses négatives

Dopingkontrollen am Renntag 2020 / Contrôles anti-dopage lors des journées de courses 2020

Die Analysen der Dopingproben der nachfolgend aufgelisteten Pferde (in alphabetischer Reihenfolge der Trainer) ergaben keine unerlaubten Mittel im Sinne des GRR / TRR, Anhang VII/C „Pferdedoping“ § 153 GRR bzw § 137 TRR. / *Les analyses des contrôles anti-dopage effectués sur les chevaux mentionnés ci-après (selon l'ordre alphabétique des entraîneurs) n'ont pas montré de substances prohibées selon le § 153 du GRR resp. 137 du RST de l'annexe VII/C „Dopage des chevaux“.*

Renntage 2. bis 16. Februar 2020 / Réunions du 2 au 16 février 2020

Ort / Lieu	Datum / Date	Pferd / Cheval	T	G	Trainer / Entraîneur
St. Moritz	16.02.2020	Wargrave		X	Baker George/GB
St. Moritz	02.02.2020	Elmejor		X	Best John/GB
St. Moritz	16.02.2020	Zambeso		X	Erni Claudia
St. Moritz	02.02.2020	Vladimir de Ginai	X		Fankhauser Theo
St. Moritz	16.02.2020	Apollo San	X		Grüter Daniel
St. Moritz	09.02.2020	Super Berry Chenou	X		Johner Jean-François
St. Moritz	16.02.2020	Iron Duke		X	Schiergen Peter/GER
St. Moritz	09.02.2020	Renny Storm		X	Suter Karin
St. Moritz	02.02.2020	Samurai		X	Weiss Miroslav
St. Moritz	09.02.2020	Holidayend		X	Weiss Miroslav



www.fehral turf.ch

Medienmitteilung

Absage Osterrennen Fehraltorf 2020

Fehraltorf, 16. März 2020

Der Bundesrat hat in seiner Tagung vom 13. März 2020 alle Veranstaltungen mit mehr als 100 Personen bis am 30. April 2020 untersagt. Das OK Osterrennen Fehraltorf muss daher die traditionellen Pferderennen vom 5. und 13. April 2020 endgültig absagen. Eine Verschiebung auf einen späteren Zeitpunkt in diesem Jahr ist nicht möglich.

Die Enttäuschung bei allen unseren treuen Besuchern wird gross sein, aber der Schutz und die Gesundheit jedes Einzelnen gehen vor und haben für uns oberste Priorität.

Wir werden unsere Ressourcen bereits jetzt für das 2021 bündeln und werden am Ostermontag, 5. April 2021 und Sonntag, 11. April 2021 mit vollem Elan wieder zurückkommen.

Wir bedauern die Absage sehr und danken allen für das Verständnis. Ganz herzlichen Dank an Alle, die uns im Vorfeld bereits unterstützt haben.

Für die Zukunft freuen wir uns wiederum auf die Unterstützung der treuen Helfer, Sponsoren, Gäste, Besucher, Lieferanten, Standbetreiber und Medienschaffenden.



www.fehralturf.ch

Communiqué de presse

Annulation des courses à Fehraltorf 2020

Fehraltorf 16 mars 2020

Le 13 mars 2020, le Conseil fédéral a prescrit une interdiction des manifestations de plus de 100 personnes jusqu'au 30 avril 2020. Dans ces conditions, le comité d'organisation Osterrennen Fehraltorf se trouve dans l'obligation d'annuler ses réunions traditionnelles des 5 et 13 avril 2020. Un report à une date ultérieure n'est malheureusement pas possible pour cette année.

La déception de tous nos visiteurs sera grande, mais la protection et la santé de nous tous passent avant tout et sont une priorité absolue.

Nous mettrons dès à présent tout en œuvre pour préparer l'année 2021 et reviendrons avec plein d'élan le lundi de Pâques 5 avril et dimanche 11 avril 2021.

Nous regrettons cette annulation et vous remercions tous de votre compréhension. Un grand merci à toute les personnes qui nous ont déjà soutenu au préalable.

Pour l'avenir, nous nous réjouissons de tout le soutien de nos fidèles collaborateurs, sponsors, invités, visiteurs, fournisseurs, exploitants des stands et représentants des médias.



74. ordentliche Generalversammlung des Club der Rennpferde-Besitzer CRB

**Sonntag, 3. Mai 2020 um 18.00 Uhr (direkt im Anschluss an
die Rennen) in der Lorenzaccio-Stube der Rennbahn Aarau**

Liebe Mitglieder des CRB

Anfangs April werden alle CRB-Mitglieder die schriftliche
Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung mit
der Traktandenliste erhalten

Bitte reserviert Euch das Datum und kommt am 3. Mai nach
Aarau. Der CRB-Vorstand freut sich auf zahlreiches Erscheinen

Anträge an die GV sind bis spätestens 17. April an unsere
Geschäftsstelle zu richten.

Per e-mail an: info@crb-rennpferde.ch

Per Post an: Geschäftsstelle CRB, c/o Tivag Immobilien AG,
Dorfstrasse 37, Postfach 17, 6026 Rain

Mit freundlichen Grüssen
Club der Rennpferde-Besitzer CRB

Geschäftsstelle: c/o Tivag Immobilien AG, Dorfstrasse 37, Postfach 17, 6026 Rain

GALOPP SCHWEIZ

Mitteilungen Vorstand Communications du Comité



Gebührenordnung GALOPP 2020 Tableau des taxes GALOP 2020

Jahresbeiträge, Eintrittsgebühren / cotisation annuelle, taxe d'entrée	CHF	MWST/TVA
Aktivmitglieder Jahresbeitrag Cotisation annuelle membres actifs	200.-	
Passivmitglieder Jahresbeitrag (inkl. Ausweis) cotisation annuelle membres passifs (y.c carte)	200.-	
Mitgliederbeitrag Club / GmbH Jahresbeitrag (inkl. Passivmitgliedschaft) Club S.à.r.l. cotisation annuelle (y.c cotisation membre passif)	1'000.-	
Eintrittsgebühr pro Aktivmitglied Besitzer (einmalig) Taxe d'entrée membre actifs propriétaires (unique)	500.-	
Eintrittsgebühr Züchter (einmalig) Taxe d'entrée élèveur (unique)	300.-	

Verwaltungsgebühren / Taxes d'administration	CHF	MWST/TVA
Kontoführungsgebühr für Aktivmitglieder pro Jahr Taxe d'administration des comptes pour membres actifs par année	50.-	+MWST/TVA
Kontoführungsgebühr Eurokonto für Aktivmitglieder pro Jahr Taxe d'administration comptes Euro des comptes pour membres actifs par année	100.-	+MWST/TVA

Abonnemente und Drucksachen / Abonnement et impressions	CHF	MWST/TVA
Schweizer Renn- und Zuchtkalender, Jahresabonnement Schweiz elektronisch im Internet (Lehrlinge kostenlos) pro Haushalt Bulletin officiel des Courses et de l'Elevage, abonnement annuel Suisse électronique sur Internet (apprenti gratuit) par ménage	150.-	+MWST/TVA
Schweizer Renn- und Zuchtkalender, Jahresabonnement Schweiz, gedruckt Bulletin officiel des Courses et de l'Elevage, abonnement annuel Suisse, imprimé	200.-	+MWST/TVA
Jahrbuch Galopp, gedruckt Annuaire Galop, imprimé	50.-	+MWST/TVA
Ausschreibungen, gedruckt Programmes des courses, imprimé	100.-	+MWST/TVA
Reglement (GRR) gedruckt Règlement (RSG) imprimé	100.-	+MWST/TVA

Registereintragen / Enregistrement	CHF	MWST/TVA
Registereintragung von Rennfarben für 5 Jahre Enregistrement de couleurs de propriétaire pour la durée de 5 ans	500.-	+MWST/TVA
Registereintragung von Pseudonymen pro Jahr Enregistrement de pseudonymes par année	400.-	+MWST/TVA
Übernahme oder Änderung von Rennfarben Changement ou reprise de couleurs	200.-	+MWST/TVA
Besitzwechsel (z.L. Käufer / Mieter) pro Pferd Changement de propriétaire (au débit de l'acheteur/locataire) par cheval	50.-	+MWST/TVA
Registereintragung Dresswerbung Besitzer pro Jahr Enregistrement de publicité sur casaque, propriétaire, par année	300.-	+MWST/TVA
Registereintragung Werbung auf Hose pro Jahr Enregistrement de publicité sur pantalon par année	150.-	+MWST/TVA
Registereintragung von Pferden (prämienerberechtigte Inländer ohne Gebühr) Inscription de chevaux de courses (Indigènes ayant droit à la prime d'élevage sans taxe)	200.-	+MWST/TVA
Gebühr für im Pferderegister eingetragene Pferde pro Jahr Taxe pour chevaux inscrits au registre de chevaux de courses par année	30.-	+MWST/TVA

Registereintragungen / Enregistrement	CHF	MWST/TVA
Streichen aus dem Register ohne Pferdepass Rayer du registre sans livret signalétique	100.-	+MWST/TVA
Ausserterminliche Startboxenprüfung Examen de départ supplémentaire	150.-	

Lizenzen und Ausweise / Licences et légitimations	CHF	MWST/TVA
Besitzer-Ausweis für Aktivmitglieder Légitimation de propriétaire pour membres actifs	100.-	+MWST/TVA
Züchter-Ausweis Légitimation d'éleveur	100.-	+MWST/TVA
Amateurrenreiter-Lizenz Licence de cavalier-amateur	100.-	
Prov. Amateurrenreiter-Lizenz 1. Rate Licence de cavalier-amateur 1er acompte	50.-	
2. Rate bei definitiver Lizenzerteilung 2e acompte dû pour la licence définitive	50.-	
Berufsrennreiter-Lizenz Licence de jockey	100.-	
Lehrlings-Lizenz Licence d'apprenti	50.-	
Berufs-/Besitzertrainerlizenz Licence d'entraîneur	100.-	
Zusatzausweis zu Besitzerausweis oder Lizenzen Légitimation supplémentaire (propriétaire ou licences)	80.-	+MWST/TVA
Ausweis für Stallpersonal/Pferdepfleger-Ausweis Légitimation pour personnel d'écurie	30.-	+MWST/TVA
Duplikate Duplicata	100 % der Grund-gebühr/ 100 % de la taxe de base	+MWST/TVA

Zertifikate und Bestätigungen / certificats et confirmations	CHF	MWST/TVA
Ausfuhrschein Certificat d'exportation	60.-	+MWST/TVA
Ausfuhrstempel Tampon pour exportation	20.-	+MWST/TVA
RCN pro Pferd RCN par cheval	20.-	+MWST/TVA
GNM pro Pferd GNM par cheval	20.-	+MWST/TVA
Rennleistungen pro Pferd Performances par cheval	20.-	+MWST/TVA
Identifikation Pferd Identificacion des chevaux	20.-	+MWST/TVA
Nennungen, Starterangaben, Lizenzbestätigungen usw. für Ausland Engagements, déclarations de partants, confirmations de licence à l'étranger etc.	30.-	+MWST/TVA

Zusätzliche Gebühren pro Rennen / Taxes supplémentaires par course	CHF	MWST/TVA
Nichtstart eines Pferdes ohne Vet. Zeugnis vor RL-Sitzung Cheval déclaré non-partant sans certificat vétérinaire avant la seance des commissaires	50.-	
Nichtstart eines Pferdes ohne Vet. Zeugnis nach RL-Sitzung Cheval déclaré non-partant sans certificat vétérinaire après la séance des commissaires	150.-	
Identifikation auf der Rennbahn bei fehlendem Attest Identification sur place pour le certificat manquant	100.-	
Identifikation bei fehlendem Pass bei einer Dopingkontrolle (Gebühr wegen fehlendem Pass von Fr. 100.- inbegriffen) Identification pour le contrôle antidopage sans passeport (Taxe de fr. 100.- pour le passeport non déposé est incluse)	150.-	

Zusätzliche Gebühren pro Rennen / Taxes supplémentaires par course	CHF	MWST/TVA
Nichtvorlage des Pferdepasses am Renntag Taxe pour livret signalétique non déposé lors de la réunion	100.-	
Gewichtsänderung zu Lasten Reiter pro kg Modification de poids par kg	15.- 0.5 kg 30.- 1.0 kg 45.- 1.5 kg etc.	
Verspätete Einreichung RCN (Nachreichung) Remise tardive du RCN (remise ultérieure)	100.-	
Verspätete Einreichung Coggins-Test (Nachreichung) Remise tardive du Coggins-test (remise ultérieure)	100.-	
Verwendung unrichtiger Rennfarben Couleurs incorrectes	50.-	
Verwendung unrichtiger Kappenfarbe Toque incorrecte	20.-	
Verlust neutrale Rennfarben Perte de couleurs neutre	300.-	
Letzte Startboxe Dernière stalle de départ	50.-	
Startschwieriges Pferd Chevaux difficiles au départ	100.-	

Abgaben Besitzer / cotisation propriétaire	% /CHF	MWST/TVA
Vom Gewinn im Inland Des gains en Suisse	13%	+MWST/TVA
Vom Gewinn im Inland für ausländische Besitzer Des gains en Suisse pour les propriétaires étrangers	16%	+MWST/TVA
Berufsrennreiter Jockey	7%	
Berufstrainer Entraîneur professionnel	9%	
Reitgeld Berufsrennreiter pro Ritt Flach monte jockey (plat)	80.-	
Reitgeld Berufsrennreiter pro Ritt Hindernis monte jockey (obstacle)	100.-	
Spesen Amateurrennreiter pro Ritt bzw. Renntag (Flach und Hindernis) monte amateur (plate et obstacle)	1 Ritt: 60.- ab 2 Ritte max. 90.- Total pro Tag aufgeteilt auf Anzahl Ritte	

Abgaben Reiter mit Schweizer Lizenz (SRV-Mitglieder) / cotisation Jockey et amateur avec licence suisse (membres ASC)	CHF	MWST/TVA
An SRV pro Ritt pour ASC par monte	3.-	

Auskünfte und Spezialaufträge / Renseignements et ordres spéciaux	CHF	MWST/TVA
Expressbehandlungen Traitements par express	nach Aufwand	+MWST/TVA
Nach Aufwand Selon charge de travail	80.-/h	

Genehmigt durch den Vorstand Galopp Schweiz am 27. Februar 2020
Approuvé par le comité Galop Suisse le 27 février 2020

Registereintragungen Inscriptions dans les Registres

Woche/Semaine: 2020/10+11

Neueintragungen Rennpferde / Nouvelles inscriptions chevaux de course

Bello Impossible*	geb.in/né en : Frankreich/France 2016 Sch.W/h.gr, v. Martaline/Bella Lawena Datum/date: 12.03.2020	Besitzer/propriétaire:	Zindel C.+H.J.
Doncaster Rosa	geb.in/née en : Grossbritannien/Grande-Bretagne 2017 br.St/f.b, v. Alhebayeb/Mosa Mine Datum/date: 06.03.2020	Besitzer/propriétaire:	Müller Christine
Forza Lupi*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2016 Sch.W/h.gr, v. Jukebox Jury/Felegara Datum/date: 12.03.2020	Besitzer/propriétaire:	Langmeier Jürg
Fresh Future	geb.in/née en : Schweden/Suède 2018 br.St/f.b, v. Amaron/Fujairah Datum/date: 06.03.2020	Besitzer/propriétaire:	Stall Schloss Berg
Grande Roma*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2015 br.W/h.b, v. Jukebox Jury/Gently Chime Datum/date: 12.03.2020	Besitzer/propriétaire:	Langmeier Jürg
Scappato	geb.in/né en : Grossbritannien/Grande-Bretagne 2014 br.W/h.b, v. Librettist/Rhetorique Datum/date: 06.03.2020	Besitzer/propriétaire:	Schwager Albert

Verkäufe Rennpferde / Ventes de chevaux de course

Parthenius	geb.in/né en : Deutschland/Allemagne 2013 br.W/h.b, v. Soldier Hollow/Princess Li Datum/date: 10.03.2020	Besitzer/propriétaire: von/de:	Falk+Cattoni Stall Iséllas
-------------------	--	-----------------------------------	-------------------------------

Vermietungen Rennpferde / Locations de chevaux de course

Rosette Delizy	geb.in/née en : Frankreich/France 2012 br.St/f.b, v. Bonbon Rose/Puerta Grande Datum/date: 06.03.2020 - 31.12.2020	Besitzer/propriétaire: von/de:	Würtenberger Hannelore Forrer Alexandra
Ruby Beauty*	geb.in/née en : Deutschland/Allemagne 2013 br.St/f.b, v. Mamool/Red Nose Datum/date: 12.03.2020 - 31.12.2020	Besitzer/propriétaire: von/de:	Stall Burger Gestüt Weiherwiesen

Legen von Hengsten / Castrations

Seacret geb.in/né en : Irland/Irlande
2016 br.W/h.b, v. Sea The Stars/Aquarelle Bleue
Besitzer/propriétaire: Leiser René

Trainingslisten / Listes d'entraînement

Burger Nadia Lizenz/licence: A

Magic Mike* geb.in/né en : Schweiz/Suisse
2015 dbr.W/h.b.f, v. Tranquil Tiger/Maya Bleu
Besitzer/propriétaire: Stall Burger

Modra* geb.in/née en : Slowakei/Slovaquie
2016 br.St/f.b, v. Fast and Furious/Motivation Lu
Besitzer/propriétaire: Würtenberger Hannelore

Rosette Delizy geb.in/née en : Frankreich/France
2012 br.St/f.b, v. Bonbon Rose/Puerta Grande
Besitzer/propriétaire: Würtenberger Hannelore

Ruby Beauty* geb.in/née en : Deutschland/Allemagne
2013 br.St/f.b, v. Mamool/Red Nose
Besitzer/propriétaire: Stall Burger

Langmeier Jürg Lizenz/licence: C

Cacao d'Oliviate geb.in/né en : Frankreich/France
2012 br.W/h.b, v. Martaline/Saintete
Besitzer/propriétaire: Stall Freudenberg

Elaine geb.in/née en : Deutschland/Allemagne
2014 br.St/f.b, v. Areion/Eibe
Besitzer/propriétaire: Neverland Stables

Les Sables Blancs geb.in/né en : Frankreich/France
2009 R.W/h.n, v. Indian Rocket/Douze Ans Déjà
Besitzer/propriétaire: Langmeier Jürg

Neruda geb.in/né en : Irland/Irlande
2013 br.W/h.b, v. Rock of Gibraltar/Nicea
Besitzer/propriétaire: Gebhard Nadine

Wall Street Wolf* geb.in/né en : Irland/Irlande
2013 br.W/h.b, v. Footstepsinthesand/Carakiysa
Besitzer/propriétaire: Stall Freudenberg

Schärer Andreas Lizenz/licence: C

Royal Soldier geb.in/né en : Deutschland/Allemagne
2018 br.H/m.b, v. Soldier Hollow/Royal Dubai
Besitzer/propriétaire: Kräuliger A.+V.

Schorno Claudia		<u>Lizenz/licence: A</u>	
B'Good	geb.in/né en : Frankreich/France 2013 Sch.W/h.gr, v. Turgeon/Alphadite	Besitzer/propriétaire:	Schorno Claudia
Blingless	geb.in/né en : Frankreich/France 2008 br.W/h.b, v. Enrique/Three Well	Besitzer/propriétaire:	Schorno Claudia
Gold Street	geb.in/née en : Frankreich/France 2013 dbr.St/f.b.f, v. American Post/Ahdaaf	Besitzer/propriétaire:	Schorno Claudia
Koskoroba	geb.in/né en : Frankreich/France 2013 br.W/h.b, v. Kingsalsa/Sikkim	Besitzer/propriétaire:	Schorno Claudia
Very Meri	geb.in/né en : Frankreich/France 2015 Sch.W/h.gr, v. Motivator/Folle Biche	Besitzer/propriétaire:	Schorno Claudia
Schwager Albert		<u>Lizenz/licence: A</u>	
Rock Charm	geb.in/né en : Grossbritannien/Grande-Bretagne 2011 br.W/h.b, v. Araafa/Evening Charm	Besitzer/propriétaire:	Schwager Albert
Scappato	geb.in/né en : Grossbritannien/Grande-Bretagne 2014 br.W/h.b, v. Librettist/Rhetorique	Besitzer/propriétaire:	Schwager Albert
Speck Hansjörg		<u>Lizenz/licence: C</u>	
Swinging Terz	geb.in/né en : Deutschland/Allemagne 2015 br.W/h.b, v. Tertullian/Saldenschwinge	Besitzer/propriétaire:	Schweizer Hanspeter
Stadelmann Josef		<u>Lizenz/licence: C</u>	
Chacana*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2016 br.St/f.b, v. Blue Canari/Copacabana	Besitzer/propriétaire:	Gestüt Söhrenhof
Contre Tous (H)	geb.in/né en : Frankreich/France 2012 br.W/h.b, v. Forestier/Orphee de Vonnas	Besitzer/propriétaire:	Stall Rosriet
Doncaster Rosa	geb.in/née en : Grossbritannien/Grande-Bretagne 2017 br.St/f.b, v. Alhebayeb/Mosa Mine	Besitzer/propriétaire:	Müller Christine
Fálani*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2015 br.St/f.b, v. Blue Canari/Fàrsala	Besitzer/propriétaire:	Gestüt Söhrenhof
Funky Footsteps	geb.in/née en : Irland/Irlande 2014 F.St/f.al, v. Footstepinthesand/Felin Gruvy	Besitzer/propriétaire:	Müller Christine

Ganador*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2013 br.W/h.b, v. Molly Max/Gavita	Besitzer/propriétaire:	Stall Husmatt
Hautot	geb.in/né en : Frankreich/France 2015 br.W/h.b, v. Zoffany/Super Hanter	Besitzer/propriétaire:	Stall Husmatt
Jess*	geb.in/née en : Slowakei/Slovaquie 2014 dbr.St/f.b.f, v. Mascarpone/Jet Set	Besitzer/propriétaire:	Heller Naomi
Marquita*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2016 br.St/f.b, v. Blue Canari/Marcellina	Besitzer/propriétaire:	Gestüt Söhrenhof
Matthioli	geb.in/né en : Frankreich/France 2014 br.W/h.b, v. Sepoy/Ossun	Besitzer/propriétaire:	Müller Christine
Mister Zoff	geb.in/né en : Frankreich/France 2013 br.W/h.b, v. Zoffany/Maureenda	Besitzer/propriétaire:	Müller Christine
Pablo*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2012 br.W/h.b, v. Blue Canari/Palmotia	Besitzer/propriétaire:	Stall Husmatt
Prado*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2009 br.W/h.b, v. Feliciano/Panama	Besitzer/propriétaire:	Stall Granada
Reybus	geb.in/né en : Irland/Irlande 2017 Sch.W/h.gr, v. Kendargent/Mots Croises	Besitzer/propriétaire:	Adamian Alexis
Rio Chico*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2012 F.W/h.al, v. Blue Canari/Ryme Intrinseca	Besitzer/propriétaire:	Stall Husmatt
Sheradoun	geb.in/né en : USA/Etats-Unis 2016 br.W/h.b, v. Include/Shediyama	Besitzer/propriétaire:	Lehmann+Ullius
Top Cat	geb.in/né en : Irland/Irlande 2016 br.W/h.b, v. Footstepinthesand/Miss Mocca	Besitzer/propriétaire:	Müller Christine
Stadelmann Monika			Lizenz/licence: A
California English	geb.in/né en : Irland/Irlande 2009 br.W/h.b, v. Oasis Dream/Muwali	Besitzer/propriétaire:	Stadelmann Monika

Sambesi	geb.in/né en : Irland/Irlande 2013 br.W/h.b, v. Lord Shanakill/Severa	Besitzer/propriétaire: Stadelmann Monika
Shinduro	geb.in/né en : Irland/Irlande 2013 F.W/h.al, v. Manduro/Shin Feign	Besitzer/propriétaire: Stadelmann Monika
Suter Karin		Lizenz/licence: C
Fresh Future	geb.in/née en : Schweden/Suède 2018 br.St/f.b, v. Amaron/Fujairah	Besitzer/propriétaire: Stall Schloss Berg
Murakami*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2014 F.W/h.al, v. Jukebox Jury/Mistic World	Besitzer/propriétaire: Indermaur Edgar

Von der Trainingsliste zu streichen / A rayer de la liste d'entraînement

Erni Claudia		Lizenz/licence: C
One One One	geb.in/né en : Frankreich/France 2014 br.W/h.b, v. Le Havre/Acola	Besitzer/propriétaire: Krähenbühl P.+E.
Stadelmann Josef		Lizenz/licence: C
Acteur de L'Ecu (H)	geb.in/né en : Frankreich/France 2010 F.W/h.al, v. Limnos/Danine de L'Ecu	Besitzer/propriétaire: Stall ForzAgricola
Billy Fly (H)	geb.in/né en : Frankreich/France 2011 Sch.W/h.gr, v. Dom Alco/Jecyfly	Besitzer/propriétaire: Stall ForzAgricola
Suter Karin		Lizenz/licence: C
Dancing Diamond*	geb.in/née en : Deutschland/Allemagne 2012 br.St/f.b, v. Arcano/Dancing Flower	Besitzer/propriétaire: Stall Chevalet
Renny Storm	geb.in/né en : Tschech.Republ./Tchéquie 2010 br.W/h.b, v. Stormy Jail/Renaissance	Besitzer/propriétaire: Stall Chevalet
Wullschleger Flurina		Lizenz/licence: C
Daisy Bere	geb.in/née en : Frankreich/France 2013 br.St/f.b, v. Peer Gynt/Jackette	Besitzer/propriétaire: Stall Mimis

Neueintragungen Rennfarben / Nouvelles couleurs propriétaire

Phoenix Eventing Sàrl

Gültig bis/valable jusqu'au: 31.12.2024
Farben/couleurs dunkelblau, gelber Winkel, dunkelblaue Ärmel, gelbe Armbinden
gros-bleu, chevron jaune, manches gros-bleu, brassards jaunes
1. Kappe/1er Toque dunkelblau, gelbe Rauten/gros-bleu, losanges jaune

Export Rennpferde / Export chevaux

Ae Fananah

geb.in/née en : Irland/Irlande
2013 br.St/f.b, v. Poet's Voice/Miss Marvellous
Exportiert nach Frankreich / exportée en France
Datum/date: 04.03.2020 Besitzer/propriétaire: Stall Wehntal

Lizenzen, Ausweise, Bewilligungen / licences, légitimations, autorisations

BERUFSRENNREITER- LIZENZ/LICENCE DE JOCKEY

Velek Ondrej

BESITZERTRAINER-LIZENZ/LICENCE DE PROPR.-ENTRAINEUR

Aebi Sabine

LEHRLINGS-LIZENZ/LICENCE D'APPRENTI

Fernandes Elisa

Zucht / Elevage Mitteilung SPV / Communication FSC

1. Produkt / Produit

Export / Exportation

Morgan le Fay SWI

am 10.03.2020

br.St./f.b. von/par Vanishing Cupid SWI – Merlina SWI,
geb./née 07.05.2018 in der Schweiz/en Suisse
Züchter/éleveur : Gestüt Söhrenhof
Exportiert nach / exporté en : Deutschland / Allemagne

Änderungen Trabrennreglement – Entscheide VST 07.03.2020



E. PFERDE

1. Allgemeines

§ Zulassung

Zulassung

(bisher)

3. Zwei- bis fünfzehnjährige Pferde dürfen an genehmigten Trabrennen teilnehmen.

(neu)

3. Zwei- bis fünfzehnjährige Pferde dürfen an genehmigten Trabrennen teilnehmen, **2-jährige erst ab dem 1. August.**

E. CHEVAUX

1. Dispositions générales

§ 39 Admission aux courses

Admission aux courses

(avant)

3. Les chevaux âgés de 2 à 15 ans peuvent participer à une course de trot autorisée.

(nouveau)

3. Les chevaux âgés de 2 à 15 ans peuvent participer à une course de trot autorisée, **les 2 ans seulement à partir du 1^{er} août.**

I. VORBEREITUNG DER RENNEN

1. Nennungen, Nachnennungen, Streichungen, Starterangaben

§ 77 Nennungen (bisher)

Auslandstarts

4. Auslandstarts sind dem Sekretariat ST bis zum letzten Streichungstermin auf oder gemäss offiziellem Formular schriftlich zu melden. Hat ein Pferd anlässlich des letzten Streichungstermins eine gültige Nennung für die Rennen im Ausland vor dem betroffenen Rennen in der Schweiz, so ist dies dem Sekretariat ST bis zum letzten Streichungstermin schriftlich zu melden. Nach dem letzten Streichungstermin erfolgte Auslandstarts sind dem Sekretariat ST oder spätestens bis zur Rennleitungssitzung der Rennleitung schriftlich zu melden. Unterlassene oder nicht fristgerecht erfolgte Mitteilung führt zur Ausschliessung bzw. Disqualifikation des Pferdes und zu Sanktionen gegenüber den Verantwortlichen.

§ 77 Nennungen (neu)

Auslandstarts

4. Auslandstarts werden gemäss UET Reglement von den entsprechenden Verbänden gemeldet. Die Verantwortung, dass diese Meldungen bei ST eintreffen, bleibt aber beim Trainer. Unterlässt der entsprechende Verband diese Meldung, sind Auslandstarts dem Sekretariat ST bis zum letzten Streichungstermin mittels offiziellen Formulars zu überreichen. Hat ein Pferd anlässlich des letzten Streichungstermins eine gültige Nennung für die Rennen im Ausland vor dem betroffenen Rennen in der Schweiz, so ist dies dem Sekretariat ST bis zum letzten Streichungstermin schriftlich zu melden. Nach dem letzten Streichungstermin erfolgte Auslandstarts sind dem Sekretariat ST oder spätestens bis zur Rennleitungssitzung der Rennleitung schriftlich zu melden. Unterlassene oder nicht fristgerecht erfolgte Mitteilung führt zur Ausschliessung bzw. Disqualifikation des Pferdes und zu Sanktionen gegenüber den Verantwortlichen.

I. PREPARATION DES COURSES

1. Engagements, engagements supplémentaires, forfaits, déclarations des partants

§ 77 Engagements (avant)

Participation à des courses à l'étranger

4. La participation à des courses à l'étranger doit être annoncée au secrétariat ST jusqu'au dernier jour prévu pour la déclaration de forfait au moyen du formulaire officiel ou conformément à celui-ci. Si, entre la date des forfaits et celle de la course dans laquelle il est déclaré partant en Suisse, un cheval est resté engagé au programme d'une réunion à l'étranger, il faut l'annoncer par écrit au secrétariat ST avant la date des forfaits suisses.
La participation à une course à l'étranger qui interviendrait après la déclaration de forfait doit être annoncée par écrit au secrétariat ST ou au plus tard lors de la réunion des commissaires.
Toute omission ou toute annonce faite hors des délais entraîne l'exclusion, respectivement la disqualification du cheval et entraîne des sanctions à l'encontre des responsables.

§ 77 Engagements (nouveau)

Participation à des courses à l'étranger

4. Selon le règlement de l'UET, les participations aux courses étrangères sont à communiquer par les fédérations respectives. Lorsque les fédérations concernées ne transmettent pas les performances, l'entraîneur garde l'entière responsabilité pour que les performances arrivent au secrétariat ST jusqu'au délais des forfaits avec le formulaire officiel de ST. La participation à des courses à l'étranger doit être annoncée au secrétariat ST jusqu'au dernier jour prévu pour la déclaration de forfait au moyen du formulaire officiel ou conformément à celui-ci. Si, entre la date des forfaits et celle de la course dans laquelle il est déclaré partant en Suisse, un cheval est resté engagé au programme d'une réunion à l'étranger, il faut l'annoncer par écrit au secrétariat ST avant la date des forfaits suisses.
La participation à une course à l'étranger qui interviendrait après la déclaration de forfait doit être annoncée par écrit au secrétariat ST ou au plus tard lors de la réunion des commissaires.
Toute omission ou toute annonce faite hors des délais entraîne l'exclusion, respectivement la disqualification du cheval et entraîne des sanctions à l'encontre des responsables.

Registereintragungen Inscriptions dans les Registres

Woche/Semaine: 2020/10+11

Neueintragungen Rennpferde / Nouvelles inscriptions chevaux de course

Bingo Nellière	geb.in/né en : Frankreich/France 2011 R.W/h.n, v. Rolling d'Héripuré/Novely Blue Datum/date: 03.03.2020	Besitzer/propriétaire: Blanc François
Fight of Carless	geb.in/né en : Frankreich/France 2015 br.W/h.b, v. Nahar de Béval/Jinou de Carless Datum/date: 03.03.2020	Besitzer/propriétaire: Passion Trotting Club
Grand River	geb.in/né en : Frankreich/France 2016 br.W/h.b, v. Rockefeller Center/Think Blue Datum/date: 13.03.2020	Besitzer/propriétaire: Müller Roland
Hello d'Harcourt	geb.in/né en : Frankreich/France 2017 br.W/h.b, v. Quinoa du Gers/Talissa du Bois Datum/date: 05.03.2020	Besitzer/propriétaire: Matthey Jean-Bernard
Qualifiziert / qualifié : 01:19.4, Caen, 12.12.2019, 2000		
Hello Miss*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2017 br.St/f.b, v. Jag de Bellouet/Annaba Miss Datum/date: 10.03.2020	Besitzer/propriétaire: Ecurie Picora
Qualifiziert / qualifiée : 01:22.2, AVENCHES, 10.03.2020, 2000		
Hulapalu*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2017 dbr.St/f.b.f, v. Classic Photo/Only You Datum/date: 10.03.2020	Besitzer/propriétaire: Stall Meistadel
Qualifiziert / qualifiée : 01:22.8, AVENCHES, 10.03.2020, 2000		
Jack Scott	geb.in/né en : Deutschland/Allemagne 2016 br.W/h.b, v. Prodigious/Experience Victory Datum/date: 09.03.2020	Besitzer/propriétaire: Stall Allegra Racing Club
Varcoroso	geb.in/né en : Frankreich/France 2009 br.W/h.b, v. Orsy Dream/Isabelle des Sarts Datum/date: 06.03.2020	Besitzer/propriétaire: Perrin Bernard

Streichungen Rennpferde / Chevaux de course rayés du registre

Beau Diamant	geb.in/né en : Frankreich/France 2011 br.W/h.b, v. Diamant Gédé/Pretty du Chêne Datum/date: 11.03.2020	Besitzer/propriétaire: Ecurie Picora
---------------------	--	--------------------------------------

Trainingslisten / Listes d'entraînement

Aebischer René		Lizenz/licence: C
Capraio*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2012 br.W/h.b, v. Cocktail Jet/Une de Bussy	Besitzer/propriétaire: Ecurie Rhythm & Blues
Good Vibrations*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2016 br.St/f.b, v. Napoléon de Bussy/Pensylvania	Besitzer/propriétaire: Ecurie Wilton
Gwaii Haanas*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2016 br.W/h.b, v. Donato Hanover/Stacelita	Besitzer/propriétaire: Ecurie Wilton
Harrisburg*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2017 br.H/m.b, v. Love You/Pensylvania	Besitzer/propriétaire: Ecurie Wilton
Bovay Marc-André		Lizenz/licence: C
Grand River	geb.in/né en : Frankreich/France 2016 br.W/h.b, v. Rockfeller Center/Think Blue	Besitzer/propriétaire: Müller Roland
Humbert André		Lizenz/licence: C
Alwood By Fax	geb.in/née en : Schweden/Suède 2010 br.St/f.b, v. Order By Fax/Forina C.D.	Besitzer/propriétaire: Humbert André
Energy Fighter*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2014 br.St/f.b, v. Otello Pierji/Windisputable	Besitzer/propriétaire: Humbert André
Fighter Lady*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2015 dbr.St/f.b.f, v. Origano Lap/Windisputable	Besitzer/propriétaire: Humbert André
Matthey J.-B.		Lizenz/licence: C
Game of Love	geb.in/né en : Frankreich/France 2016 F.W/h.al, v. Jasmin de Flore/Valley of Love	Besitzer/propriétaire: Rüegg Res
Perrin Bernard		Lizenz/licence: C
Varcoroso	geb.in/né en : Frankreich/France 2009 br.W/h.b, v. Orsy Dream/Isabelle des Sarts	Besitzer/propriétaire: Perrin Bernard

Von der Trainingsliste zu streichen / A rayer de la liste d'entraînement

Bovay Marc-André

Lizenz/licence: C

Elios de Bussy*

geb.in/né en : Schweiz/Suisse

2014 br.W/h.b, v. Niky de St. Barth/Star de Bussy

Besitzer/propriétaire:

Duvanel Eliane

Bracher Heiner

Lizenz/licence: C

Pipilo Jet

geb.in/né en : Italien/Italie

2009 br.W/h.b, v. Gigant Neo/Zoy Ami

Besitzer/propriétaire:

Stall Bracher

Lizenzen, Ausweise, Bewilligungen / licences, légitimations, autorisations

AMATEURFAHRER-LIZENZ/LICENCE D'AMATEUR DRIVER

Ehrbar Julian

Meier Hans Josef

Quatreuil Franck

Scotti Angélique

AMATEURTRAINER-LIZENZ/LICENCE D'ENTRAINEUR AMATEUR

Meier Hans Josef

BERUFSFAHRER-LIZENZ/LICENCE DRIVER PROFESSIONEL

Humbert André

Pujol Renaud

BERUFSTRAINER-LIZENZ/LICENCE D'ENTRAINEUR PROFESSIONEL

Humbert André

Pujol Renaud

Resultate Résultats

AVENCHES, 10.03.2020

Witterung: Regen/pluie

DIREKTOR RENNTAG : Jean-Pierre Kratzer
 RENNLEITUNGSPRÄSIDENT : Fernand Grin
 RENNLEITUNGSMITGLIEDER : Sabrina Nicolet
 EINLAUFRIECHTER : IENA
 GANGARTRICHTER : Jean-Noël Le Denmat, Roland Hofer
 STARTER : Michel Rey, Florian Perrin
 TIERÄRZTE : Dr. Gilles Thiébaud, ISME / Institut suisse de médecine équine

0006	PRIX BILIBILI	Trabrennen	2350 m
-------------	----------------------	-------------------	---------------

CHF 8'000 - Trabrennen - 2350 Meter - Autostart - 4 bis 15-jährige, die nicht mehr als CHF 42'399 gewonnen haben
 CHF 3 420 - 1 710 - 1 140 - 760 - 380 - 190 - 400 in den Zuchtfonds

Premium - 11.40

	1	N Cor Star	9W	Hochuli Mark	2350	Humbert Marcel	7.50
	2	Dream Believer	7W	Müller Roland	2350	Müller Roland	7.80
	3	Fiddlesticks	5W	Stall Allegra Racing Club	2350	Ferro Loris	45.20
	4	Freak of Nature*	5S	Bovay Myriam	2350	Bovay Marc-André	2.80
	5	Fidélío du Martza*	5H	Ecurie du Martza	2350	Pujol Renaud	21.90
	6	Duo Gédé	7W	Passion Trotting Club	2350	Fresneau Raphaël	24.50
	7	Eldorado Quick	6W	Pittet Nicolas	2350	Besson Philippe	2.90
	8	Deep Oaks	7W	Wyss Sandra	2350	Wyss Sandra	70.00
	9	Expandable Hope	6W	Stall Allegra Racing Club	2350	Massonnet Etienne	47.00
	10	Durtal Blue	7W	Sonnbauer Stefan	2350	Ehrbar Julian	20.30
	11	David of Money	7W	Herren Ursula	2350	Matthey J.-B.	55.20
	12	Trust Me Bi	8H	Woiton Petra	2350	Woiton Blanche	96.60

Sieger : 9j.F.W.v.Look de Star-B Cor Bandita
 - Züchter : Deutschland
 - Trainer : Humbert Marcel
 Sieg - Abstände : 03:01.6 - überlegen - 8, k.K., Kopf, Nase, Hals, Hals
 Km-Reduction : 01:17.3, 01:17.9, 01:18.0, 01:18.0, 01:18.0, 01:18.0
 Toto für Fr.1.-- : Sieg: 7,50 / Platz: 2,30, 2,10, 11,10 / Einl.: 19,50 / Drei: 299,30

Fahrerwechsel : L. Ferro au lieu de/anstatt L. Besana

0007

PRIX DAVIDSON DU PONT

Trabrennen

2350 m

CHF 8'000 - Trabrennen - 2350 Meter - Autostart - 4 bis 15-jährige, die mindestens CHF 42'400 aber nicht mehr als CHF 74'899 gewonnen haben

CHF 3 420 - 1 710 - 1 140 - 760 - 380 - 190 - 400 in den Zuchtfonds

Premium - 12.12

	1	Tahiti Vik	8S	Schori Jean	2350	Ferro Loris	7.50
	2	Chambon Tonique	8W	Bovay Myriam	2350	Bovay Marc-André	5.80
0001	3	Cordeiro*	8W	Ecurie Turrettini	2350	Quatreuil Franck	38.80
	4	Donato Cardhu*	7W	SPK GmbH	2350	Humbert Marcel	5.80
	5	Bruce Simoni	7W	Sonnbauer Stefan	2350	Sonnbauer Stefan	60.60
0004/1	6	Classic Chrono	8W	Knecht Thomas	2350	Knecht Romina	11.60
	7	Classical Love	8W	Riesen Hans	2350	Monnier Sandra	31.40
	8	Bingo Nellière	9W	Blanc François	2350	Blanc Philippe	33.90
	9	Daphné de Faverol	7S	Wyss Sandra	2350	Wyss Sandra	76.50
	10	Avatar des Prés	10W	Herren Ursula	2350	Matthey J.-B.	71.60
	11	Cora du Châtelet	8S	Fankhauser Theo	2350	Hirt Evelyne	62.90
FRA	dG	Easy Cash	6W	Davet José	2350	Davet José	3.00
	dG	Ezattéc*	6H	Ecurie Turrettini	2350	Nunes de Oliveira V.	6.90

Sieger : 8j.br.St.v.Andover Hall-Nashville OM
 - Züchter : Italien
 - Trainer : Ferro Loris
 Sieg - Abstände : 03:06.3 - Kampf - 0.5, Hals, 2, 3, 1, 0.5
 Km-Reduction : 01:19.3, 01:19.3, 01:19.3, 01:19.5, 01:19.8, 01:19.9
 Toto für Fr.1.-- : Sieg: 7,50 / Platz: 2,40, 2,30, 7,20 / Einl.: 20,50 / Drei: 211,00

Dopingprobe : Chambon Tonique
 Fahrerwechsel : L. Ferro au lieu de/anstatt L. Besana

0008

PRIX BÉLINA JOSSELYN

Trabrennen

2350 m

CHF 8'000 - Trabrennen - 2350 Meter - Autostart - 4 bis 15-jährige, die mindestens CHF 74'900 aber nicht mehr als CHF 125'000 gewonnen haben

CHF 3 420 - 1 710 - 1 140 - 760 - 380 - 190 - 400 in den Zuchtfonds

Premium - 12.42

	1	Downhills Rock	7H	Wend Axel	2350	Humbert Marcel	1.90
	2	Blackhawk	7W	Woiton Petra	2350	Matthey J.-B.	11.30
	3	Darattoga*	7S	Ecurie Turrettini	2350	Scotti Angélique	48.70
	4	Fast and Furious	8H	Schallenberger Kurt	2350	Schallenberger Kurt	7.80
	5	Global Spotify	8W	Stall Allegra Racing Club	2350	Ferro Loris	7.20
	6	Baci Love	9W	Wend Geneviève	2350	Bovay Marc-André	22.70
	7	Ulysse Huchetière	12W	Ecurie Diamond	2350	Fresneau Raphaël	70.40
	8	Comète de la Noé	8S	Ciocca Monique	2350	Besson Philippe	11.80
	9	As de Kenor	10W	Perrin Bernard	2350	Vignoni Joey	26.40
0001	10	Beau Diamant	9W	Ecurie Picora	2350	Pittet Cédric	84.90
	11	Authentique Amour	10W	Perrin Rémy	2350	Perrin Rémy	74.70
	12	Djohn*	7W	Davet José	2350	Davet José	12.50

Sieger : 7j.R.H.v.Royal Dream-Harricana
 - Züchter : Frankreich
 - Trainer : Humbert Marcel
 Sieg - Abstände : TNC - sicher - 0.5, 6, 0.75, Kopf, 3, 0.5
 Km-Reduction : TNC
 Toto für Fr.1.-- : Sieg: 1,90 / Platz: 1,50, 2,50, 6,00 / Einl.: 12,20 / Drei: 90,10

Nichtstarter mit
 Veterinärzeugnis : Vlyphoni
 Fahrerwechsel : L. Ferro au lieu de/anstatt L. Besana

0009 PRIX FACE TIME BOURBON Trabrennen 2350 m

CHF 8'000 - Trabrennen - 2350 Meter - Autostart - 4 bis 15-jährige, die nicht mehr als CHF 255'000 gewonnen haben
 CHF 3 420 - 1 710 - 1 140 - 760 - 380 - 190 - 400 in den Zuchtfonds

Premium - 13.12

0002	1	Volpone d'Argentan	11W	Schlatter Hedy	2350	Matthey J.-B.	14.60
	2	Ubisoft le Fol	12W	Gardaz Jean-Claude	2350	Gardaz Jean-Claude	3.90
	3	Elattori*	6H	Ecurie Turrettini	2350	Turrettini Henri	2.40
	4	Vinci du Macherel	11W	Bovay Myriam	2350	Bovay Marc-André	5.70
	5	Uvidus	12W	Bovay Myriam	2350	Humbert Marcel	8.50
	6	Rebus	12W	Stall Allegra Racing Club	2350	Ferro Loris	20.00
	7	Cow Boy Griff	8H	Ecurie du Cep	2350	Blanc Yohann	68.50
	8	Undset	12W	Ecurie 18/18	2350	Seydoux John	22.90
	9	Boti d'Oliverie	9W	Herren Ursula	2350	Quatreuil Franck	79.60
	10	Vergadell	11W	Theiler Walter	2350	Theiler Stephanie	61.40
0005	dG	Vicomte de Corveil	11W	Huguelet Caroline	2350	Huguelet Caroline	36.70

Sieger : 11j.dbr.W.v.Isléro de Bellouet-Istria d'Aubry
 - Züchter : Frankreich
 - Trainer : Matthey J.-B.
 Sieg - Abstände : 03:01.5 - leicht - 1.75, 0.25, 2.5, 0.5, Hals, 5
 Km-Reduction : 01:17.2, 01:17.4, 01:17.4, 01:17.6, 01:17.7, 01:17.7
 Toto für Fr.1.-- : Sieg: 14,60 / Platz: 2,60, 1,50, 1,50 / Einl.: 26,00 / Drei: 22,30

Fahrerwechsel : L. Ferro au lieu de/anstatt L. Besana
 F. Quatreuil au lieu de/anstatt U. Herren

A-PRIORITY

P.P.
1580 Avenches
Poste CH SA